

## بلاغ الشركات

القوائم المالية المجمعة

### بنك قطر الوطني - تونس

المقر الاجتماعي : نهج مدينة العلوم - تونس

ينشر بنك قطر الوطني قوائمه المالية المجمعة للسنة المحاسبية المختومة في 31/12/2017 التي ستعرض للمصادقة في الجلسة العامة العادية التي ستعقد يوم 14 ماي 2018.. هذه القوائم مصحوبة بتقرير مراقبي الحسابات منصف بوسنوقة زموري و فهمي لعويرين.

### الموازنة المجمعة

### السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2017

(الوحدة : 1.000 دينار تونسي)

2016/12/31	2017/12/31	إيضاحات	الأصول
10.809	26.691	1	- الخزينة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
131.097	135.192	2	- مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
819.706	994.406	3	- مستحقات على الحرفاء
10.874	4.517	4	- محفظة السندات التجارية
132.777	128.922	5	- محفظة الإستثمار
27.984	25.926	6	- أصول ثابتة
35.218	42.255	7	- أصول أخرى*
<b>1 168.465</b>	<b>1 357.910</b>		<b>مجموع الأصول</b>
			<b>• الخصوم</b>
115.069	111.081	8	- ودائع وأموال البنك المركزي
421.651	412.118	9	- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية*
502.430	604.599	10	- ودائع وأموال الحرفاء*
2.253	1.706	11	- اقتراضات وموارد خصوصية*
28.407	27.996	12	- خصوم أخرى
<b>1 069.811</b>	<b>1 157.500</b>		<b>مجموع الخصوم</b>
			<b>• حقوق الأقلية</b>
-	-		- حصّة الأقلية من الإحتياطيات المجمعة
-	-		- حصّة الأقلية من النتائج الصافية المجمعة
-	-		- تعديلات محاسبية
-	-		<b>مجموع حقوق الأقلية</b>
			<b>• الأموال الذاتية</b>
160 000	260 000		- رأس المال
(33.154)	(61.345)		- إحتياطيات مجمعة

			- تعديلات محاسبية
(28.191)	1.756		- نتيجة السنة المحاسبية المجمعة
98.655	200.411	13	مجموع الأموال الذاتية
1 168.465	1 357.910		مجموع الخصوم والأموال الذاتية و حقوق الأقلية

(\*) وقعت معالجة بيانات السنة المحاسبية 2014 لغاية المقارنة (طبقا للإيضاح رقم 8)

**جدول التعديلات خارج الموازنة المجمعة**  
**الفترة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2017**  
**(الوحدة : ب 1.000 دينار تونسي)**

31/12/2016	31/12/2017	إيضاحات	
			<u>الخصوم المحتملة</u>
46.356	70.759		ضمانات وكفالات و ضمانات أخرى ممنوحة
37.909	81.824		اعتمادات مستندية
<b>84 265</b>	<b>142 583</b>		<b>مجموع الخصوم المحتملة</b>
			<u>التعهدات المقدمة</u>
25.602	49.005	14	تعهدات التمويل المقدمة للحرصاء
<b>25.602</b>	<b>49.005</b>		<b>مجموع التعهدات المقدمة</b>
			<u>التعهدات المقبولة</u>
			تعهدات التمويل مقبولة من البنوك
181.274	207.890	15	ضمانات مقبولة من الحرفاء
			ضمانات مقبولة من البنوك ومن الشركة
14.352	2.352		التونسية للضمان
<b>195.626</b>	<b>210.242</b>		<b>مجموع التعهدات المقبولة</b>

## قائمة النتائج المجمعة

الفترة المحاسبية من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2017

(الوحدة : 1.000 دينار تونسي)

إيرادات الإستغلال البنكي	إيضاحات	من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2017	من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2016
• إيرادات الإستغلال البنكي			
- فوائد دائنة و مداخيل مماثلة *	16	73.582	55.584
- عمولات دائنة *	17	7.983	6.575
- مرابيح محفظة السندات التجارية و العمليات المالية	18	6.949	3.316
- مداخيل محفظة الإستثمار	19	8.216	8.483
<b>مجموع إيرادات الإستغلال البنكي</b>		<b>96.730</b>	<b>73.958</b>
• تكاليف الإستغلال البنكي			
- فوائد مدينة و أعباء مماثلة	20	(33.906)	(27.021)
- عمولات		(423)	(461)
- خسارة على محفظة السندات التجارية و العمليات المالية		(12.587)	(11.996)
<b>مجموع تكاليف الإستغلال البنكي</b>		<b>(46.916)</b>	<b>(39.478)</b>
<b>النتائج البنكي الصافي</b>		<b>49.814</b>	<b>34.480</b>
- مخصصات احتياطي المخاطر و نتيجة تصحيح قيم المستحقات و عناصر خارج الموازنة و الخصوم	21	(6.449)	(28.694)
- مخصصات احتياطي المخاطر و نتيجة تصحيح قيمة محفظة الإستثمار	22	(31)	429
- إيرادات إستغلال أخرى		133	93
- مصاريف الأعوان	23	(26.399)	(25.614)
- تكاليف الإستغلال العامة	24	(10.053)	(12.243)
- مخصصات استهلاكات الأصول الثابتة و القيمة الاضافية		(3.964)	(4.168)
<b>نتيجة الإستغلال</b>		<b>3.051</b>	<b>(35.717)</b>
- رصيد ربح/خسارة على عناصر عادية أخرى		-	(79)
- الأداء على الأرباح	25	(1.290)	7.610
<b>نتيجة الأنشطة العادية</b>		<b>1.761</b>	<b>(28.186)</b>
- رصيد ربح/خسارة على عناصر خارقة للعادة		(5)	(5)
<b>النتيجة الصافية</b>		<b>1.756</b>	<b>(28.191)</b>
- حصّة الأقلية			
<b>النتيجة الصافية (حصّة المجمع)</b>		<b>1.756</b>	<b>(28.191)</b>

(\*وَقعت معالجة بيانات السنة المحاسبية 2016 لغاية المقارنة

## جدول التدفقات النقدية المجمّعة

الفترة المحاسبية من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2017

(الوحدة : 1.000 دينار تونسي)

من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2016	من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2017	إيضاحات	• أنشطة الإستغلال
68.997	98.630		- إيرادات الإستغلال البنكي المقبوضة
(40.751)	(47.448)		- تكاليف الإستغلال البنكي المدفوعة
115.115	102.641		- ودائع/سحوبات الحرفاء
(79.998)	(185.692)		- قروض مسندة/سداد القروض الممنوحة للحرفاء
23.113	6.438		- إقتناء/تفويت في سندات التوظيف
(24.354)	(26.875)		- مبالغ مسددة للأعوان ودائنون آخرون
(48.423)	(18.533)		- تدفقات أخرى ناتجة عن عمليات إستغلال
(1.386)	(231)		- الضريبة المدفوعة على الأرباح
<b>12.313</b>	<b>(71.071)</b>		<b>التدفقات النقدية الصافية المخصصة للإستغلال</b>
			• <b>أنشطة الإستثمار</b>
5.418	7.287		- مقايض متأتية من سندات المساهمة
8.451	4.753		- إقتناء/تفويت في سندات المساهمة
(1.983)	(1.426)		- إقتناء/تفويت في أصول ثابتة
<b>11.886</b>	<b>10.614</b>		<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستثمار</b>
			• <b>أنشطة التمويل</b>
-	100.000		- الترفيع في رأس المال
-	-		- توزيع مرائب
(49)	(50)		- إصدار إقتراضات / سداد إقتراضات
<b>(49)</b>	<b>99.950</b>		<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل</b>
-	-		- نتيجة تغيير في نسبة الصرف على السيولة و ما يعادل السيولة
24.150	39.493		- التغيير الصافي في السيولة و ما يعادلها خلال السنة المحاسبية
(517.963)	(493.813)		- السيولة و ما يعادلها في بداية السنة المحاسبية
<b>(493.813)</b>	<b>(454.320)</b>	<b>26</b>	<b>السيولة و ما يعادلها في نهاية السنة المحاسبية</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة المختومة في 31 ديسمبر 2017

### 1. مراجع إعداد القوائم المالية المجمعة و تقديمها

يتمّ إعداد القوائم المالية المجمعة لبنك قطر الوطني - تونس طبقاً للمبادئ المحاسبية المتعارف عليها في تونس و خاصة المنصوص عليها في :

- المعيار المحاسبي عدد 1 المؤرخ في 30 ديسمبر 1996
- المعايير المحاسبية للمؤسسات البنكية (عدد 21 إلى عدد 25)
- المعايير المحاسبية المتعلقة بالقوائم المالية المجمعة (عدد 35 إلى عدد 37)
- المعيار المحاسبي عدد 38 المتعلق بتجميع المؤسسات
- قواعد البنك المركزي التونسي المنصوصة في منشوره عدد 24 لسنة 1991 المؤرخ في 17 ديسمبر 1991 و المنقح بالمشورين عدد 4 لسنة 1999 و عدد 12 لسنة 2001.

### 2. تاريخ الختم

يتمّ إعداد القوائم المالية المجمعة بالإعتماد على القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2017 للشركات المنتمية إلى مجال التجميع.

### 3. طرق القيس

يقع إعداد القوائم المالية المجمعة لبنك قطر الوطني - تونس بإتباع طريقة قيس عناصر الأصول حسب التكلفة التاريخية.

### 4. مجال و طرق التجميع

يتكوّن مجال القوائم المالية المجمعة من :

- الشركة الأمّ : بنك قطر الوطني - تونس
- المؤسسات الفرعية : و هي المؤسسات التي يمارس عليها بنك قطر الوطني - تونس
- رقابة حصرية

يمكن تقديم طرق التجميع المستعملة كما يلي :

#### • التجميع التامّ

تتطلب هذه الطريقة تعويض كلفة اقتناء سندات المساهمة التي يملكها البنك في الشركات الفرعية بجملة عناصر الأصول والخصوم لهذه الشركات مع إبراز حقوق الأقلية في الأموال الذاتية وفي النتيجة. وتطبق هذه الطريقة على الشركات الفرعية لبنك قطر الوطني تونس المنتمية للقطاع المالي.

يحوصل الجدول التالي مجال و طرق التجميع التي وقع استعمالها لإعداد القوائم الماليّة المجمّعة لمجمع بنك قطر الوطني تونس.

الشركة	القطاع	نسبة المراقبة	الصفة	طريقة التجميع	الحصّة
بنك قطر الوطني - تونس	المالي	%100	الشركة الأمّ	تجميع تام	%100
الشركة التونسية القطرية للإستخلاص (TQR)	المالي	%100	مؤسسة فرعيّة	تجميع تام	%99,98
شركة المالية التونسية القطرية – سيكاف (TQF)	المالي	%100	مؤسسة فرعيّة	تجميع تام	%99,98

## 5. القواعد المحاسبية المعمول بها

### 1.5 - القروض والمداخيل المتعلقة بها

يتم إعتبار إلتزامات التمويل ضمن التعهدات خارج الموازنة عند التعاقد ويتم تسجيلها في الموازنة عند صرف الأموال المتعلقة بها.

ويقع الإقرار بعمولة التصرف ضمن النتيجة عند أول استعمال للقروض.

يتم الإقرار بمداخيل القروض بعنوان فوائد وعمولات على التعهدات التي تحتسب مسبقا عند حلول الأجل ضمن حسابات التسوية.

ويقع إدراجها ضمن النتيجة عند الإستخلاص و حسب مبدأ الإستحقاق الزمني عند كل إقفال محاسبي.

بإستثناء الفوائد المتعلقة بأصول غير مصنّفة ، تدرج الفوائد المستحقة وغير المستخلصة والمتعلقة بالقروض المصنفة في باب "أصول إسترجاعها غير مضمون" (قسم ب 2) أو في باب "أصول شبه ميؤوس من تحصيلها" (قسم ب 3) أو في باب "أصول منعدمة" (قسم ب 4) ضمن بند " الفوائد المعلقة " طبقا لمنشور البنك المركزي التونسي رقم 24 لسنة 1991 و تطرح بالتالي من بنود الأصول المتعلقة بها. ويتم الإقرار بهاته الفوائد ضمن الإيرادات عند تحصيلها الفعلي.

### 2.5 - محفظة السندات والإيرادات المتعلقة بها

تشتمل محفظة السندات على سندات المساهمة وسندات التوظيف.

#### • سندات التوظيف

تقيد ضمن سندات التوظيف السندات التي ينوي البنك بيعها في آجال قصيرة المدى. وتبرز هذه الفئة ضمن بند محفظة السندات التجارية.

## • سندات المساهمة

تشتمل سندات المساهمة التي تبرز ضمن بند محفظة الإستثمار على :

- المساهمات التي يقع إمتلاكها بنىة المحافظة عليها على المدى الطويل و المتوسط والتي تعتبر مفيدة لنشاط البنك،
- المساهمات التي أبرمت بشأنها عقود تفويت و لم تتم عملية بيعها.

يقع إبراز إلتزامات المساهمة المكتتبه و غير المحررة ضمن التعهدات خارج الموازنة بقيمة لإصدار.

تسجل سندات المساهمة عند إقتنائها حسب ثمن التكلفة دون إعتبار مصاريف الإقتناء و يتم إقرار التفويت في سندات المساهمة عند نقلة الملكية أي في تاريخ تسجيل عملية البيع ببورصة الأوراق المالية بتونس.

يقع تسجيل عقود سندات المساهمات التي وقع التفويت فيها بالقسط (مقابل كمبيالات عادية) ببورصة الأوراق المالية بتونس عند التحصيل الفعلي للكمبيالات.

و يتم إقرار زائد قيمة التفويت المستحق في الفترة السابقة مرة واحدة ضمن نتائج السنة المالية التي وقع خلالها تحصيل الكمبيالات.

ويتم الإقرار بحصص الأرباح ضمن الإيرادات عند المصادقة الرسمية على قرار توزيعها.

## 3.5- تسجيل الموارد و التكاليف المتعلقة به

يتم تقييد تعهدات التمويل المقبولة ضمن التعهدات خارج الموازنة عند التعاقد و يتم تسجيلها في الموازنة عند السحب. تسجل الفوائد و منح الصرف على القروض ضمن التكاليف حسب مبدأ الإستحقاق الزمني.

## 4.5- إحتياطي المخاطر على القروض ومحفظة السندات

### • إحتياطي المخاطر على القروض

يتم تقييم مخصصات المخاطر على القروض طبقا لمعايير تقسيم و تغطية المخاطر و متابعة الإلتزامات المنصوص عليها ضمن منشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 كما وقع تنقيحه بمنشور البنك المركزي التونسي عدد 4 لسنة 1999 الذي حدد أقسام المخاطر كما يلي :

- أ- الأصول الجارية
- ب1- أصول تستحق المتابعة
- ب2- أصول إسترجاعها غير مضمون
- ب3- أصول شبه ميؤوس من تحصيلها
- ب4- أصول منعدمة

ويقع تحديد نسب مخصصات إحتياطي المخاطر على القروض بتطبيق النسب الدنيا لكل قسم على المخاطر الغير مغطاة ، أي مبلغ الإلتزامات بعد طرح قيمة الضمانات المتعلقة بها.

وتمثل النسب الدنيا لكل قسم كما يلي : 20 % بالنسبة للقسم ب2 ، 50 % بالنسبة للقسم ب3 و100 % للقسم ب4 .

ينص هذا المنشور على أنه يجب على البنوك تكوين مدخرات إضافية على التعهدات المصنفة 4 التي لها أقدمية تفوق أو تساوي 3 سنوات لتغطية المخاطر المرجحة الصافية، طبقاً للنسب الدنيا التالية :

- 40 % بالنسبة للتعهدات التي لها أقدمية بالصنف 4 من 3 إلى 5 سنوات،
- 70 % بالنسبة للتعهدات التي لها أقدمية بالصنف 4 ب 6 و 7 سنوات،
- 100 % بالنسبة للتعهدات التي لها أقدمية بالصنف 4 تفوق أو تساوي 8 سنوات.

ومن ناحية أخرى، أوجب الملحق 3 من المنشور عدد 91-24 المنقح بالمنشور عدد 20-2012 على البنك تكوين مدخرات إضافية ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخصم من نتائج السنة لتغطية المخاطر الكامنة على الأصول العادية و الأصول التي تستوجب المتابعة. و يتم احتسابها حسب مقتضيات هذا الملحق.

### ● إحتياطي المخاطر على محفظة السندات

و يتم تقييم سندات المساهمة بالإعتماد على القيمة الإستعمالية و ذلك بالرجوع خاصة إلى سعر البورصة بالنسبة للسندات المدرجة بالسوق المالية و إلى القيمة المحاسبية الصافية و المعدلة في أحدث تاريخ (عادة تاريخ إقفال السنة المحاسبية السابقة) بالنسبة للسندات الأخرى.

ويقع تغطية ناقص القيمة المحتملة والدائمة بمخصصات المخاطر.

### 5.5 - العمليات بالعملة الأجنبية

تشمل العمليات المنجزة من قبل البنك والمدونة بالعملة الأجنبية أساسا المعاملات المتعلقة بالإقتراضات الخارجية و بالنشاط الدولي :

### ● الإقتراضات الخارجية :

يقع إبراز الإقتراضات الخارجية ضمن القوائم المالية بالدينار التونسي حسب سعر الصرف التاريخي يقع إدراج فارق الصرف عند تسديد إقتراضات البنك على حساب "الشركة التونسية لإعادة التأمين".

### ● النشاط الدولي :

تخضع حسابات الموازنة و الحسابات خارج الموازنة المدونة بالعملة الأجنبية إلى عملية إعادة تقييم و ذلك بسعر الصرف المعمول به عند تاريخ ختم السنة المحاسبية.

أما سعر الصرف المعتمد في عناصر الأصول و الخصوم النقدية و في تعهدات الصرف بالحاضر و لأجل مضاربي هو معدل سعر الشراء أو البيع بالحاضر أو للأجل.



ويتم تقييم تعهدات الصرف لأجل بسعر الصرف للأجل المتبقي.

ويمثل الفرق المسجل بين "حسابات وضعية الصرف بعد إعادة تقييمها" من جهة و "حسابات مقابل قيمة وضعية الصرف" من جهة أخرى في نتيجة الصرف.

## 6.5- الأصول الثابتة المقدمة للإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة المقدمة للإيجار المالي حسب تكلفة إقتنائها بدون إعتبار الأداء على القيمة المضافة في بند "مستحقات على الحرفاء" مثل القروض العادية الممنوحة للحرفاء .  
ينقسم الإيجار بين أصل و فوائد و يقع احتساب الأصل المستخلص على مستحقات الأصول و يقيد قسط الفوائد ضمن المداخيل عند تحصيله الفعلي.

## 7.5- الأصول الثابتة

تفيد الأصول الثابتة المادية حسب تكلفة الإقتناء. و يقع إستهلاكها حسب طريقة الأقساط. و تعتمد نسب الإستهلاك التالية :

- بناءات	2,5 %
- أثاث ومعدات المكاتب	10% أو 20 %
- معدات و تجهيزات إعلامية	15 %
- معدات النقل	20 %
- تهيئة وتركيب	10 %
- برمجيات إعلامية	33 %
- أصل التجاري	5 %

## 6. القواعد الخاصة بالتجميع

### 1.6- الأرصدة والمعاملات داخل المجمع

يقع حذف كامل الأرصدة و المعاملات داخل المجمع و كذلك الأرباح الكاملة و الناتجة عنها والتي تخص الشركات الفرعية.

### 2.6- معالجة الأداء

يتم إعداد القوائم المالية المجمعة بإعتماد طريقة الأداء المؤجل. و يقع حسب هذه الطريقة الأخذ بعين الإعتبار الانعكاسات الجبائية المقبلة، الأكيدة أو المحتملة، الدائنة أو المدينة، للأحداث والعمليات الماضية أو الجارية. و يتم إحتساب الأداء الدائن المؤجل بالنسبة لكلّ الفوارق الزمنية التي يمكن طرحها إذا أمكن اعتبار أنه من المحتمل تحقيق ربح خاضع للأداء يمكن أن تطرح منه هذه الفوارق الزمنية. كما وقع تطبيق هذه المعالجة على الخسائر المرحلة والتي لم يقع إدراجها .  
أما الأداء المدين المؤجل فيقع احتسابه بالنسبة لكلّ الفوارق الزمنية المطروحة حالياً والخاضعة للأداء في المستقبل.

## 7. أهمّ المعالجات التي تمّ إجرائها في إطار إعداد القوائم الماليّة المجمّعة

### 1.7- مجانسة الطرق المحاسبية

لقد تمّ القيام بالتعديلات المطلوبة على القوائم الماليّة للشركات المنتمية إلى مجال التجميع لغاية تطبيق الطرق المحاسبية المعتمدة من قبل المجمع قبل إستعمالها لإعداد القوائم الماليّة المجمّعة، و قد تمثّلت هذه التعديلات في :

- طرق احتساب التعهدات
- طرق الأخذ بعين الاعتبار وتسجيل الأداء

### 2.7- حذف الأرصدة و العمليات داخل المجمع

وقع حذف الأرصدة و العمليات داخل المجمع بغاية إلغاء تأثيرها على القوائم الماليّة المجمّعة، و قد شمل الحذف أساسا:

- الحسابات الجارية بين شركات المجمع ؛
- حسابات لأجل قامت بفتحها الشركتين " التونسية القطرية للمالية - سيكاف (TQF) والتونسية القطرية للإستخلاص" (TQR) لدى بنك قطر الوطني تونس ؛
- الفوائد بين شركات المجمع ؛
- التفويت في مستحقات على الحرفاء من طرف بنك قطر الوطني تونس لفائدة الشركة التونسية القطرية للإستخلاص (TQR) ؛

## 8-التغييرات

سجلت سنة 2016 تعديلات على مستوى بعض البنود و تتفصل كما يلي :

البيانات	2016/12/31	التعديلات	معدل 31/12/2016
عمولات على قروض مستنديه	1 218	-477	741
عمولات على كفالات و ضمانات	505	705	1 210
عمولات التعهدات	908	-707	201
عمولات على شيكات تحويلات كمبيالات و مولات اخرى	2 363	708	3 071
عمولات التصرف على القروض الطويلة و متوسطة الأجل	1 048	-12	1 036
عمولات على نقديات	924	1	925
عمولات على تعهدات بالإمضاء	-	58	58
عمولات على عمليات مالية	39	151	190
عمولات اخرى	427	-427	-
الجملة	7 432	-	7 432

## 9 - إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة

**إيضاح 1 :** الخزينة و أموال لدى البنك المركزي و مركز الصكوك البريدية و الخزينة العامة للبلاد التونسية

يمثل هذا البند رصيدا مدينا في 2017/12/31 بمقدار 26.961 ألف دينار تونسي مقابل 10.809 ألف دينار تونسي في 2016/12/31 مفصلا كما يلي :

البيانات	31/12/2017	31/12/2016
الخزينة	5.557	4.946
الخزينة (IBS)	2.507	1.167
البنك المركزي التونسي	18.897	4.696
<b>الجملة</b>	<b>26. 961</b>	<b>10.809</b>

## إيضاح 2 : مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية

يمثل هذا البند رصيدا مدينا في 2017/12/31 بمقدار 135.192 ألف دينار تونسي مقابل 131.097 ألف دينار تونسي في 2016/12/31 تفصيلها كما يلي :

البيانات	31/12/2017	31/12/2015
بنوك الأجنبية	5.278	6.525
شركات مالية	15.643	20.931
توظيفات في السوق النقدية	113.704	103.079
مستحقات أخرى	567	562
<b>الجملة</b>	<b>135.192</b>	<b>131.097</b>

وتتوزع مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية حسب الفترة المتبقية كما يلي :

البيانات	أقل من 3 أشهر	من 3 أشهر إلى سنة	من سنة إلى 5 سنوات	أكثر من 5 سنوات	المجموع
البنوك الأجنبية	5.278				5.278
شركات مالية	1.321	3.679	10.643	-	15.643
توظيفات في السوق النقدية	113.704				113.704
مستحقات أخرى	567				567
<b>الجملة</b>	<b>120.870</b>	<b>3.679</b>	<b>10.643</b>	<b>-</b>	<b>135.192</b>

### إيضاح 3 : مستحقات على الحرفاء

بلغت جملة المستحقات الصافية على الحرفاء في 31 ديسمبر 2017 ما قدره 994.406 ألف دينار تونسي مقابل 819.706 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 موزعة كما يلي:

البيانات	31/12/2017	2016/12/31
قروض على الحرفاء	1 224 557	1 033.547
فوائد معلقة	(78.746)	(70.420)
فوائد مستحقة مسبقا	(3.838)	(2.060)
احتياطي المخاطر	(147.567)	(141.361)
<b>الجملة</b>	<b>994.406</b>	<b>819.706</b>

### توزيع التعهدات حسب المخاطر

تتوزع تعهدات البنك في 2017/12/31 (بما في ذلك تعهدات خارج الموازنة) حسب ترتيب المخاطر كما يلي:

التعهدات	السنة	أ الأصول الجارية	ب 1 أصول تستوجب المتابعة	ب 2 أصول إستخلاصها غير متأكد	ب 3 أصول موضوع خطر	ب 4 أصول عسيرة الإستخلاص	المجموع
التعهدات	2017	797.263	280.783	45.458	23.337	285.170	1 432 011
	2016	593.454	234.087	25.537	42.593	280.371	1 176.042
فوائد معلقة	2017	(225)	(835)	(2.148)	(2.717)	(72.821)	(78.746)
	2016	(1)	(998)	(1.391)	(3.129)	(65.201)	(70.420)
الفوائد مستحقة مسبقا	2017						(3.838)
	2016						(2.060)
إحتياطي المخاطر	2017		(17.720)	(2.301)	(4.297)	(125.091)	(149.409)
	2016		(15.009)	(2.251)	(7.357)	(119.285)	(143.902)

### إيضاح 4 : محفظة السندات التجارية

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية في 31 ديسمبر 2017 ما قدره 4.517 ألف دينار تونسي مقابل 10.874 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 و يفصل كما يلي :

31/12/2016	31/12/2017	البيانات
3 970	4.517	سندات التوظيف المتداولة في السوق المالية
7 000	-	رقاق الخزينة وقروض مستندية
- 96	-	فوائد مستخلصة مسبقا / رقاق الخزينة وقروض مستندية
<b>10.874</b>	<b>4.517</b>	<b>الرصيد الصافي</b>

### إيضاح 5 : محفظة الإستثمار

بلغ رصيد محفظة الاستثمار في 31 ديسمبر 2017 ما قدره 128.922 ألف دينار تونسي مقابل 132.777 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 و يفصل كما يلي :

2016/12/31	2017/12/31	البيانات
1.770	1.447	- سندات المساهمة
(1.267)	(1.243)	- إحتياطي المخاطر
129.950	125.859	- رقاق الخزينة و سندات توظيف
2.324	2.859	- مستحقات أخرى
<b>132.777</b>	<b>128.922</b>	<b>الرصيد الصافي</b>

### إيضاح 6 : الأصول الثابتة

بلغت جملة الأصول الثابتة و الصافية في 31 ديسمبر 2017 ما قدره 25.926 ألف دينار تونسي مقابل 27.984 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016.

و تتلخص العمليات المسجلة خلال السنة كما يلي :

القيمة الصافية	الإستهلاكات	القيمة الخامة	
27.984	(16.059)	44.043	الرصيد الخام في أول الفترة (2016-12-31)
1.906		1.906	اقتناءات السنة
-	-	-	تعديلات
-	87	(87)	تقويت السنة
(3.964)	(3.964)		مخصصات الإستهلاكات
<b>25.926</b>	<b>(19.936)</b>	<b>45.862</b>	<b>الرصيد في آخر الفترة (2017-12-31)</b>

## إيضاح 7 : أصول أخرى

بلغ بند الأصول الأخرى في 31 ديسمبر 2017 ما قيمته 42.255 ألف دينار تونسي مقابل 35.218 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 و ينقسم كما يلي :

2016/12/31	2017/12/31	البيانات
4.332	2.681	- دائنون مختلفون
1.123	11.489	- حسابات تسوية مرتبطة بالمقاصة
5.050	4.330	- مستحقات محملة على الدولة
24.713	23.755	- أداء دائن مؤجل (*)
<b>35.218</b>	<b>42.255</b>	<b>الجملة</b>

يتأتى الأداء الدائن المؤجل من التشجيعات الممنوحة طبقا للقانون عدد 32 لسنة 2003 المؤرخ في 28 أبريل 2003 و الذي يخول لبنوك الإستثمار إمكانية طرح الخسائر المتأثية من عمليات التقويت في محفظة القروض والمساهمات المصنفة إلى شركات إستخلاص الديون وشركات الإستثمارات ذات رأس مال قار إلى غاية الإستيعاب الكلي لتلك الخسائر. إضافة إلى ذلك ، وقع تسجيل أداء دائن مؤجل على المدخرات التي لم يتم طرحها جبايا.

## إيضاح 8 : ودائع وأموال البنك المركزي

بلغ بند ودائع و اموال البنك المركزي في 31/12/2017 ما قيمته 111.081 ألف دينار تونسي مقابل 115.068 ألف دينار تونسي في 2016/12/31.

31/12/2016	31/12/2017	البيانات
115.000	111.000	اقتراضات من البنك المركزي
68	81	ديون مرتبطة
<b>115.068</b>	<b>111.081</b>	<b>الجملة</b>

## إيضاح 9 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية

يمثل هذا البند رصيدا مدينا في 31 ديسمبر 2017 بمقدار 412.118 ألف دينار تونسي مقابل 421.651 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 تفصيلها كما يلي :

31/12/2016	31/12/2017	البيانات
25.194	85.919	البنوك التونسية
14.072	11.153	البنوك الأجنبية
381	894	المؤسسات المالية
459.960	391.920	اقتراضات أجنبية
1.344	1.220	ديون مرتبطة
- 79.300	- 78.988	نتيجة إعادة تقييم متعلقة بعملية SWAPS
<b>421.651</b>	<b>412. 118</b>	<b>الجملة</b>

وتتوزع ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب الفترة المتبقية كما يلي :

المجموع	أكثر من 5 سنوات	من سنة إلى 5 سنوات	من 3 أشهر إلى سنة	أقل من 3 أشهر	
85 919				85 919	البنوك التونسية
11 153				11 153	البنوك الأجنبية
894				894	المؤسسات المالية
391 920				391 920	اقتراضات بالعملة الأجنبية
1 220				1 220	ديون مرتبطة
- 78 988				- 78 988	نتيجة إعادة تقييم متعلقة بعملية SWAPS
<b>412 118</b>				<b>412 118</b>	<b>الجملة</b>

### إيضاح 10 : ودائع و أموال الحرفاء

يمثل هذا البند في 31 ديسمبر 2017 رصيذا بمقدا 604.599 ألف دينار تونسي مقابل 502.430 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 ويتضمن الودائع تحت الطلب للحرفاء.

البيانات	2017/12/31	2016/12/31
- ودائع تحت الطلب	262.201	208.191
- ودائع لأجل	226.870	191.663
- حسابات ادخار	57.323	57.312
- شهادة إيداع	29.500	17.500
- ديون مرتبطة بالودائع	129	408
- مستحقات أخرى للحرفاء	28.576	27.356
<b>الجملة</b>	<b>604.599</b>	<b>502.430</b>

وتتوزع ودائع وأموال الحرفاء حسب الفترة المتبقية كما يلي :

المجموع	أقل من 3 أشهر	من 3 أشهر إلى سنة	من سنة إلى 5 سنوات	أكثر من 5 سنوات
ودائع تحت الطلب	262.201			
ودائع لأجل	84.660	107.053	35.157	
حسابات ادخار	56.590		733	
شهادات إيداع	25.500	2.000	2.000	
ديون مرتبطة بالودائع	101	21	7	
مستحقات أخرى للحرفاء	28.576			
<b>الجملة</b>	<b>457.628</b>	<b>109.074</b>	<b>37.897</b>	<b>604.599</b>

### إيضاح 11 : اقتراضات وموارد خاصة

بلغ الرصيد الجاري للإقتراضات والموارد الخارجية في 31 ديسمبر 2017 بمقدار 1.706 ألف دينار تونسي مقابل 2.253 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 و ينقسم كما يلي :

البيانات	2017/12/31	2016/12/31
- الخط الإيطالي	1.701	1.217
- سندات توظيف		1.000
- ديون مرتبطة بالإقتراضات	5	36



2.253	1.706	الجملة
-------	-------	--------

وتتوزع اقتراضات و موارد خاصة حسب الفترة المتبقية كما يلي :

البيانات	الخط الإيطالي	قرض رقاعي خاص
الرصيد الخام في أول الفترة	1 217	1 000
اقتراضات السنة	534	
تسديد اقتراضات السنة	-50	-1 000
الرصيد الخام في آخر الفترة	1 701	-

وتتوزع اقتراضات و موارد خاصة حسب الفترة المتبقية كما يلي :

المجموع	أقل من 3 أشهر	من 3 أشهر إلى سنة	من سنة إلى 5 سنوات	أكثر من 5 سنوات
الخط الإيطالي	30	25	882	770
الجملة	30	25	882	770

### إيضاح 12: خصوم أخرى

يمثل هذا البند رصيدا في 31 ديسمبر 2017 بمقدار 27.996 ألف دينار تونسي مقابل 28.407 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 و يفصل كما يلي:

البيانات	2017/12/31	2016/12/31
- أعباء اجتماعية و جبائية	4.141	3.381
- حسابات للتسوية	4.917	8.475
- مدينون مختلفون	12.177	9.817
- فوائد مرتبطة بعملية المعاملات مبادلة	2.077	2.367
- إحتياطي على مخاطر أخرى	4.684	4.367
الجملة	27.996	28.407

### إيضاح 13 : الأموال الذاتية

يبلغ رأس مال المجمع 260.000 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2017، و هو مطابق لرأس مال الشركة الأم "بنك قطر الوطني تونس" وينقسم إلى 25 700 000 سهم عادي، و 300 000 سهم ذا أولوية في الربح بقيمة اسمية تساوي 10 د للسهم الواحد.

و تبلغ الأموال الذاتية للمجمع، ما قدره 200.411 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2017 مقابل 98.655 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016.

و يمكن تقديم إشتراك المؤسسات المنتمية إلى مجال التجميع في الأموال الذاتية للمجمع كما يلي :

الأموال الذاتية 2016	الأموال الذاتية 2017	الأموال الذاتية
		<b>بنك قطر الوطني تونس</b>
160.000	260.000	- رأس مال
(11.295)	(36.674)	- إحتياطات
(25.379)	1.511	- النتيجة
<b>123.326</b>	<b>224.837</b>	<b>الجملة</b>
		<b>الشركة التونسية القطرية للإستخلاص</b>
(21.571)	(24.296)	- إحتياطات
(2.725)	245	- النتيجة
<b>(24.296)</b>	<b>(24.155)</b>	<b>الجملة</b>
		<b>شركة المالية التونسية القطرية</b>
(288)	(375)	- إحتياطات
(87)	1	- النتيجة
<b>(375)</b>	<b>(374)</b>	<b>الجملة</b>
		<b>الأموال الذاتية المجمعة(*)</b>
160.000	260.000	- رأس مال
(33.154)	(61.345)	- إحتياطات
(28.191)	1.757	- النتيجة
<b>98.655</b>	<b>200.411</b>	<b>الجملة</b>

#### إيضاح 14 : تعهدات التمويل المقدمة للحرفاء

بلغت تعهدات التمويل المقدمة للحرفاء في 31/12/2017 ما قدره 49.005 ألف دينار تونسي وتتعلق بالمبالغ غير المستعملة بعنوان القروض الطويلة و متوسطة المدى مقابل 25.602 ألف دينار تونسي في 31/12/2016.

#### إيضاح 15: ضمانات مقبولة من الحرفاء

يمثل هذا البند الضمانات العينية المدققة على القروض المصنفة. بلغت الضمانات المقبولة من الحرفاء في 31/12/2017 ما قدره 207.890 ألف دينار تونسي مقابل 181.274 ألف دينار تونسي في 31/12/2016.

**\*إيضاح 16 : فوائد دائنة ومداخيل مماثلة**

بلغ هذا البند في 2017 ما قدره 73.582 ألف دينار تونسي مقابل 55.584 ألف دينار تونسي في 2016 ويتوزع كما يلي :

2016	2017	البيانات
3.568	2.731	- فوائد التوظيف
30.405	39.586	- فوائد القروض الممنوحة للحرفاء
5.088	7.787	- فوائد على القروض قصيرة المدى وقروض التمويل المسبق
4.556	5.001	- فوائد عمليات الإسقاط
8.341	14.136	- فوائد حسابات جارية
1.474	1.227	- فوائد قروض الإيجار المالي
741	1.165	- عمولات على قروض مستندية
1.210	1.666	- عمولات على كفالات و ضمانات
201	283	- عمولات التعهدات
<b>55.584</b>	<b>73.582</b>	<b>الجملة</b>

\*وقعت معالجة بيانات السنة المحاسبية 2016 لغاية المقارنة

**إيضاح 17 : عمولات قارة دائنة\***

بلغ الرصيد المتعلق بعمولات دائنة في 2017/12/31 ما قدره 7.983 أ.د.ت مقابل 6.575 أ.د.ت في 2016/12/31 و يوزع كما يلي :

31/12/2016	31/12/2017	البيانات
1.295	1.594	عمولات على حسابات جارية
3.071	3 085	عمولات على شيكات تحويلات كمبيالات و مولات اخرى
1.036	1 873	عمولات التصرف على القروض الطويلة ومتوسطة الأجل
925	636	عمولات على نقديات
58	561	عمولات على تعهدات بالإمضاء
190	233	عمولات على عمليات مالية
<b>6.575</b>	<b>7. 983</b>	<b>الجملة</b>

\*وقعت معالجة بيانات السنة المحاسبية 2016 لغاية المقارنة

## إيضاح 18 : أرباح محفظة السندات التجارية و العمليات المالية

بلغ الرصيد المتعلق بأرباح محفظة السندات التجارية و العمليات المالية في 2017 ما قدره 6.949 ألف دينار تونسي مقابل 3.316 ألف دينار تونسي في 2016 و يوزع كما يلي :

2016	2017	البيانات
729	899	<u>أرباح صافية متعلقة بمحفظة السندات التجارية</u>
180	181	- حصص أرباح موزعة ناتجة عن سندات التوظيف
(28)	388	- زائد قيمة على محفظة السندات
577	330	- فوائد رقاغ الخزينة
2.587	6.050	<u>أرباح صافية من عمليات مالية</u>
2.587	6.050	- ربح صاف من عمليات الصرف
3.316	6.949	الجملة

## إيضاح 19 : مداخيل محفظة الإستثمار

بلغت مداخيل محفظة الإستثمار في 31 ديسمبر 2017 ما قدره 8.216 ألف دينار تونسي مقابل 8.483 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016.

## إيضاح 20 : فوائد مدينة وأعباء مماثلة

بلغت جملة الفوائد و الأعباء المماثلة في 31 ديسمبر 2017 ما قدره (33.906) ألف دينار تونسي مقابل (27.021) ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 و تتوزع كما يلي :

2016	2017	البيانات
(2.279)	(5.889)	- فوائد على اقتراضات من السوق النقدية
(5.932)	(8.888)	- فوائد على اقتراضات أجنبية
(18.810)	(19.129)	- فوائد على ايداعات الحرفاء
(27.021)	(33.906)	الجملة

**إيضاح 21: مخصصات احتياطي المخاطر و نتيجة تصحيح قيم المستحقات عناصر خارج الموازنة والخصوم**

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2017 ما قدره (6.449) ألف دينار تونسي مقابل (28.694) ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 و يتوزع كما يلي :

البيانات	2017	2016
- مخصصات السنة على القروض	(9.889)	(23.896)
-مدخرات عامة	(2.711)	(1.860)
- استرجاع مخصصات السنة على القروض	10.990	7.125
- استرجاع مخصصات اضافية		
-خسائر على القروض	(1.947)	(2.900)
-إسترجاع مخصصات على خسائر على القروض	1.480	1.445
-إسترجاع فوائد معلقة على خسائر على القروض	461	1.282
- مخصصات صافية بعنوان مدخرات اضافية	(5.381)	(11.206)
-خسائر صافية / استرجاع مخصصات أخرى	(227)	(88)
- مخصصات و استرجاع على مخاطر أخرى	775	1.404
<b>الجملة</b>	<b>(6.449)</b>	<b>(28.694)</b>

**إيضاح 22 : مخصصات احتياطي المخاطر و نتيجة تصحيح قيمة محفظة السندات**

سجل هذا البند في 31 ديسمبر 2017 رصيد بمقدار (31) ألف دينار تونسي مقابل 429 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 و يتوزع كما يلي :

البيانات	2017	2016
- مخصصات السنة على محفظة السندات	(31)	(251)
ارباح نتيجة تفويت سندات	-	680
- إسترجاع مخصصات السنة على محفظة السندات	-	-
<b>الجملة</b>	<b>(31)</b>	<b>429</b>

**إيضاح 23 : مصاريف الأعوان**

سجل هذا البند في 31 ديسمبر 2017 (26.399) ألف دينار تونسي مقابل (25.614) ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016.

## إيضاح 24 : تكاليف الإستغلال العامة

سجّل هذا البند في 31 ديسمبر 2017 مبلغا قدره (10.053) ألف دينار تونسي مقابل (12.243) ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016.

## إيضاح 25 : الأداء على الشركات

يخضع المجمع للأداء على الشركات بنسبة (35%) وهي نسبة الأداء المعتمدة من طرف البنك و قد بلغ الأداء على الشركات بعنوان السنة المحاسبية في 31 ديسمبر 2017 ، ما قدره (1.290) ألف دينار تونسي مقابل ناتج جبائي يقدر بـ7.610 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 مفصلا كما يلي :

2016	2017	البيانات
(210)	(332)	- الأداء المتداول
7.820	(958)	- الأداء المؤجل
<b>7.610</b>	<b>(1.290)</b>	<b>الجملة</b>

## إيضاح 26 : السيولة و ما يعادل السيولة

تبلغ السيولة و ما يعادل السيولة في 31 ديسمبر 2017 ما قدره (454.320) ألف دينار تونسي مقابل (493.813) ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 وتحتوي على العناصر التالية :

2016/12/31	2017/12/31	البيانات
6.113	8.064	الخزينة
4.696	18.627	البنك المركزي التونسي
6.525	5.278	بنوك أجنبية
103.079	113.703	توظيفات في سوق النقدية
(115.000)	(111.000)	افتراضات من السوق النقدية
(25.194)	(85.919)	بنوك تونسية
(459.960)	(391.920)	افتراضات أجنبية
(14.072)	(11.153)	البنوك الأجنبية
<b>(493.813)</b>	<b>(454.320)</b>	<b>الجملة</b>

**التقرير حول القوائم المالية المجمعة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017**

**السادة المساهمين في بنك قطر الوطني تونس**

**I. تقرير حول تدقيق القوائم المالية**

**1- الرأي**

تنفيذاً للمهمة الموكلة إلينا بموجب قرار الجلسة العامة المنعقدة بتاريخ 17 أوت 2015 وقرار الجلسة العامة المنعقدة بتاريخ 3 جوان 2016 ، قمنا بتدقيق القوائم المالية المجمعة لبنك قطر الوطني تونس والتي تشمل على الموازنة وجدول التعهدات خارج الموازنة في 31 ديسمبر 2017، وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية المجمعة المتضمنة على ملخص لأهم الطرق المحاسبية.

تظهر هذه القوائم المالية المجمعة أموال ذاتية تبلغ 200 411 ألف دينار تونسي بما في ذلك ربح صافي بقيمة 1 756 ألف دينار تونسي.

في رأينا، إن القوائم المالية المجمعة لبنك قطر الوطني تونس والمصاحبة لهذا التقرير، صادقة وتعكس صورة مطابقة، من كلفة النواحي الجوهرية، الوضعية المالية للمجمع كما هي في 31 ديسمبر 2017، ونتيجة عملياته للسنة المنتهية في نفس التاريخ، وفقا لنظام المحاسبة للمؤسسات.

**2- أساس الرأي**

تمت عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة في البلاد التونسية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤوليات مدققي الحسابات في تدقيق القوائم المالية المجمعة الواردة في تقريرنا هذا.

نحن مستقلين عن المجمع وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الخاصة بتدقيق القوائم المالية في البلاد التونسية، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه القواعد. إننا نعتقد أن الأدلة المؤيدة التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر أساساً لإبداء رأينا.

**3- فقرة ملاحظة**

نود لفت انتباهكم إلى أن القوائم المالية التي تم الإعتماد عليها بالنسبة لشركة "المالية التونسية القطرية" - سيكاف (TQF) التابعة لمجال التجزيع غير مدققة وهي شركة في طور التصفية وذلك بمقتضى قرار مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ 3 جوان 2016.

لا تؤثر هذه الملاحظة على رأينا.



#### 4- تقرير مجلس الإدارة

تقع مسؤولية تقرير مجلس الإدارة السنوي حول نشاط المجتمع على عاتق المجلس. إن رأينا في القوائم المالية المجمعة لا يشمل ما تضمنه تقرير مجلس الإدارة، ونحن لا نضمن صحة ما ورد في هذا التقرير.

وفقا لأحكام المادة 266 من مجلة الشركات التجارية، فإن مسؤوليتنا تتمثل في التحقق من صحة المعلومات الواردة في حسابات المجتمع المضمنة في تقرير مجلس الإدارة بالرجوع إلى المعطيات الواردة بالقوائم المالية المجمعة. ويتمثل عملنا في قراءة تقرير مجلس الإدارة حول نشاط المجتمع وتقييم ما إذا كان هناك تناقض جوهري بينه وبين القوائم المالية المجمعة أو ما اطلعنا عليه خلال مهمة التدقيق أو إذا كان تقرير مجلس الإدارة به أخطاء جوهرية. وإذا استنتجنا استنادا إلى العمل الذي قمنا به أن هناك إخلالات هامة في تقرير المجلس فإننا سطالبون بالإبلاغ عنها. وليس لنا ما نذكره في هذا الصدد.

#### 5- مسؤوليات الإدارة والأشخاص المسؤولين عن الحوكمة حول القوائم المالية المجمعة

إن الإدارة هي المسؤولة عن إعداد القوائم المالية المجمعة وعرضها بصورة عادلة وفقا لنظام المحاسبة للمؤسسات كما هي مسؤولة عن نظام الرقابة الداخلي الذي تراه ضروريا لإعداد قوائم مالية مجمعة خالية من أي إخلالات جوهرية، سواء كانت ناتجة عن غش أو عن أخطاء، كذلك هي مسؤولة عن تحديد التقديرات المحاسبية المعقولة في ضوء الظروف. عند إعداد القوائم المالية المجمعة، تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجتمع على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية واستخدام هذا المبدأ المحاسبي عند إعداد القوائم المالية المجمعة، إلا إذا كان في نية الإدارة تصفية المجتمع أو إيقاف نشاطه أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

تقع على عاتق مجلس الإدارة مراقبة إجراءات إعداد التقرير المالية للمجتمع.

## 6- مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية المجمعة

أهدافنا هي الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية المجمعة ككل خالية من أي إخلالات هامة ومؤثرة، سواء كانت نتيجة الغش أو الخطأ وإصدار تقرير التدقيق الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول هو تأكيد عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المعمول بها في تونس سيكشف دائماً عن الإخلالات الهامة والمؤثرة عند وجودها. إن الإخلالات قد تحدث نتيجة غش أو خطأ، وتعتبر هامة ومؤثرة، إذا كانت منفردة أو مجمعة، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية المجمعة.

كجزء من صلية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المعمول بها في تونس، نمارس الحكم المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الإخلالات الجوهرية في القوائم المالية المجمعة، سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف إخلال جوهري ناتج عن غش يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، لما قد يتضمنه الغش من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة.
- تقييم مدى ملائمة الطرق المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قامت بها الإدارة.
- التأكيد من مدى ملائمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، والتأكد من وجود أو عدم وجود شك جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تؤثر على قدرة المجتمع على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلينا الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية المجمعة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجتمع في أعماله.
- تقييم العرض العام وهيكل القوائم المالية المجمعة ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية المجمعة تحقق عرضاً بشكل عادل للعمليات والأحداث الحاصلة.

- اننا نتواصل مع مسؤولي الحوكمة للمجمّع فيما يتعلق بمجال ورزنامة أعمال التدقيق وأمور التدقيق الرئيسية، بما في ذلك أي وجه من أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلية التي لاحظناها خلال أعمال التدقيق التي قمنا بها.

تونس، في 25 أفريل 2018

مراقبي الحسابات

عن/ أ. م . س ارنست و يونق

ج.م.ب.ك - ز.ب.م.ف.ع.ن/

فهمي لعويرين

منصف بوسنوقة زموري